



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.05.2000  
KOM(2000) 332 endelig

2000/0133 (ACC)

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om gennemførelse for Fællesskabet  
af toldbestemmelserne i afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd  
i henhold til interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender  
mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Den 23. marts 2000 vedtog Det Fælles Råd, der er nedsat ved interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater, som blev undertegnet den 8. december 1997, afgørelse nr. 2/2000 om gennemførelsen af bl.a. de mål, der er fastsat i aftalens artikel 3. Toldbestemmelserne i denne afgørelse skal træde i kraft den 1. juli 2000.

I det vedlagte forslag til Rådets afgørelse fastsættes de gennemførelsesbestemmelser, der især er nødvendige for, at Fællesskabet kan beregne, hvilke præferencetoldsatser der skal finde anvendelse for varer med mexicansk oprindelse i overensstemmelse med bilag III til afgørelse 2/2000, og åbne og forvalte de toldkontingenter, der er fastsat i denne afgørelse. Forslaget giver også Kommissionen beføjelser til at vedtage gennemførelsesforanstaltninger til aftalen og fastlægger de nødvendige procedurer herfor. I forslaget fastsættes endelig bestemmelser om tilsyn med præferenceindførsel under aftalen med henblik på bekæmpelse af svig.

For at sikre en gnidningsløs gennemførelse bør Rådet vedtage de pågældende foranstaltninger i god tid, så de kan offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende snarest muligt og i alle tilfælde inden den 30. juni 2000.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om gennemførelse for Fællesskabet  
af toldbestemmelserne i afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd  
i henhold til interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender  
mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Fælles Råd, der er nedsat ved interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater, har ved afgørelse nr. 2/2000<sup>1</sup>, i det følgende benævnt "afgørelsen", fastlagt nærmere bestemmelser vedrørende gennemførelsen af aftalens bestemmelser om handel med varer med virkning fra den 1. juli 2000.
- (2) Toldpræferencerne i afgørelsen finder anvendelse for produkter med oprindelse i Mexico i overensstemmelse med bilag III til afgørelsen.
- (3) Det er nødvendigt at fastlægge særlige bestemmelser for anvendelsen af disse toldpræferencer inden for Fællesskabet.
- (4) Ved beregningen af toldnedsættelserne anvendes de basistoldsatser, der er anført i afgørelse 2/2000.
- (5) De samme beregningsmetoder bør som hovedregel anvendes for værditoldsatser og specifikke toldsatser samt de minimums- og maksimumstoldsatser, der er fastsat i den fælles toldtarif.
- (6) Ifølge afgørelsen kan visse produkter med oprindelse i Mexico indføres i Fællesskabet til nedsat sats eller nulsats inden for rammerne af toldkontingenter. Afgørelsen fastsætter, hvilke produkter der er omfattet af disse toldforanstaltninger, deres mængder og toldsatser. Den mest egnede metode til forvaltning af toldkontingenterne for produkter henhørende under KN-kode ex 0408 og ex 3502 er at anvende importlicenser, og denne forvaltning bør udføres af Kommissionen. De andre toldkontingenter bør i reglen forvaltes efter "først til mølle"-princippet i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli

---

<sup>1</sup> EFT L

1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>2</sup>.

- (7) De KN-koder, der nævnes i denne forordning, er dem, der gælder for 2000 i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif<sup>3</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2204/1999<sup>4</sup>. Ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne bør ikke medføre substansændringer af aftaler eller andre retsakter, der indgås mellem Fællesskabet og Mexico. Det bør derfor af forenklingshensyn fastsættes, at Kommissionen bistået af Toldkodeksudvalget kan træffe foranstaltninger, der er nødvendige for denne forordnings gennemførelse, i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>5</sup>.
- (8) Der bør af hensyn til bekæmpelse af svig fastsættes bestemmelser om tilsyn med præferenceindførsel i Fællesskabet -

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

1. Med henblik på gennemførelsen af afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd i henhold til interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater:
  - (a) forstås ved "MFN" den laveste toldsats, der er anført i kolonne 3 eller 4, under hensyn til de anvendelsesperioder, der er anført, eller hvortil der henvises i nævnte kolonne, i anden del af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87. Ved "MFN" forstås imidlertid ikke en toldsats, der er fastsat inden for rammerne af et toldkontingent i henhold til traktatens artikel 26 eller i henhold til bilag 7 til forordning (EØF) nr. 2658/87
  - (b) nedrundes den endelige præferencetoldsats til første decimal, jf. dog stk. 2.
2. Fører beregningen af præferencetoldsatsen til et af følgende resultater, betragtes præferencesatsen som fuld fritagelse:
  - (a) 1% eller derunder i forbindelse med værditold eller
  - (b) 0,5 EUR eller derunder pr. beløb i EUR i forbindelse med specifik told.
3. Hvis tolden omfatter en værditold og en eller flere specifikke toldsatter, vedrører præferencenedsættelsen kun værditolden i overensstemmelse med artikel 8 i afgørelse nr. 2/2000. Hvis tolden omfatter en værditold sammen med en minimums- og en maksimumstoldsats, gælder præferencenedsættelsen også den pågældende minimums- og maksimumstoldsats. Hvis tolden omfatter flere specifikke toldsatter, gælder præferencenedsættelsen alle disse toldsatter.

---

<sup>2</sup> EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

<sup>3</sup> EFT L 256 af 07.09.1987, s. 1.

<sup>4</sup> EFT L 278 af 28.10.1999, s. 1.

<sup>5</sup> EFT L 184 af 17.07.1999, s. 23.

## *Artikel 2*

1. Toldsatserne for produkterne i bilaget til forordningen med oprindelse i Mexico nedsættes til de niveauer, der er angivet i bilaget, inden for rammerne af de toldkontingenter, der er anført i dette bilag, jf. dog stk. 5.
2. Toldkontingenterne forvaltes i overensstemmelse med artikel 308a til 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93, jf. dog artikel 4.
3. Med hensyn til de produkter, der er omfattet af bilaget til denne forordning:
  - (a) forstås ved det specifikke eksportdokument, der er omhandlet i artikel 8, stk. 7, i afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd, varecertifikat EUR 1
  - (b) udgør antagelsen af angivelsen om overgang til fri omsætning den importlicens, der er nævnt i den pågældende bestemmelse.
4. De toldnedsættelser, der er omhandlet i bilaget, udtrykkes i procent af den told, der rent faktisk anvendes på varer med oprindelse i Mexico, som indføres uden for de pågældende toldkontingenter, når varerne angives til overgang til fri omsætning.
5. Toldsatsen for produkter henhørende under KN-kode 1704 10, der indføres under toldkontingenteret med løbenummer 09.1857 i bilaget til denne forordning, fastsættes til 6%.
6. De toldkontingenter, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, åbnes hvert år for en periode på 12 måneder fra den 1. juli til den 30. juni. Disse kontingenter åbnes for første gang den 1. juli 2000.
7. Toldkontingenteret med løbenummer 09.1847 i bilaget til denne forordning åbnes for sidste gang den 1. juli 2007.

## *Artikel 3*

Det årlige toldkontingenteret med løbenummer 09.1853 i bilaget til denne forordning forhøjes hvert år med yderligere 500 tons fra den 1. juli 2001.

## *Artikel 4*

1. Fra den 1. juli 2000 åbner Kommissionen:
  - (a) et årligt toldkontingenteret på 1 000 tons (udtrykt som æg med skal) til halvdelen af den toldsats, der rent faktisk anvendes på varer med oprindelse i Mexico, for produkter, der henhører under KN-kode 0408 11 80, 0408 19 81, 0408 19 89, 0408 91 80 og 0408 99 80 og har oprindelse i Mexico, og
  - (b) et årligt toldfrit toldkontingenteret på 3 000 tons (udtrykt som æg med skal) for albuminer, der henhører under KN-kode 3502 11 90 og 3502 19 90 og har oprindelse i Mexico.

2. Kommissionen vedtager forvaltningsreglerne for disse toldkontingenter efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75.

#### *Artikel 5*

Uanset artikel 2 til 4 vedtages de ændringer og tekniske tilpasninger af bilaget til denne forordning, der er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne eller som følge af afgørelser truffet af Det Fælles Råd EF-Mexico eller aftaler, protokoller eller brevvekslinger mellem Fællesskabet og Mexico, af Kommissionen efter proceduren i artikel 6, stk. 2.

#### *Artikel 6*

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, i det følgende benævnt "udvalget".
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse. Det tidsrum, der omhandles i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.
3. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

#### *Artikel 7*

1. Produkter, der overgår til fri omsætning til de præferencetoldsatser, der er fastsat i afgørelsen, undergives et tilsyn. Kommissionen beslutter i samråd med medlemsstaterne, for hvilke produkter dette tilsyn skal gælde.
2. Artikel 308d i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder anvendelse.
3. Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder tæt sammen for at sikre, at denne bestemmelse iagttages.

#### *Artikel 8*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### **vedrørende de i artikel 2 omhandlede produkter**

*Uanset tarifieringsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, fastlægges præferenceordningen ved samlet anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse.*

| <b>Løbe-numme<br/>r</b> | <b>KN-kode</b>                                                               | <b>Varebeskrivelse</b>                                              | <b>Årlig toldkon-<br/>tingentmængde<br/>(nettovægt)</b> | <b>Kontingent-<br/>told (%<br/>nedsættelse)</b> |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 09.1831                 | 0407 00 19                                                                   | Æg af fjerkræ, undtagen kalkuner og gæs, til udrugning <sup>6</sup> | 300 tons                                                | 50 MFN eller 50 GSP <sup>7</sup>                |
| 09.1833                 | 0409 00 00                                                                   | Naturlig honning                                                    | 30 000 tons                                             | 50 MFN eller 50 GSP <sup>7</sup>                |
| 09.1835                 | ex0603 10 10<br>ex0603 10 20<br>ex0603 10 30<br>ex0603 10 40<br>ex0603 10 50 | Afskårne blomster, friske, fra 1. juni til 31. oktober              | 350 tons                                                | 100                                             |
| 09.1837                 | ex0603 10 80                                                                 | Afskårne blomster, friske, fra 1. juni til 31. oktober              | 400 tons                                                | 100                                             |
| 09.1839                 | ex0603 10 10<br>ex0603 10 20<br>ex0603 10 30<br>ex0603 10 40<br>ex0603 10 50 | Afskårne blomster, friske, fra 1. november til 31. maj              | 350 tons                                                | 100                                             |
| 09.1841                 | ex0603 10 80                                                                 | Afskårne blomster, friske, fra 1. november til 31. maj              | 400 tons                                                | 100                                             |
| 09.1843                 | ex0709 20 00                                                                 | Asparges, friske eller kølede, fra 1. marts til 30. november        | 600 tons                                                | 100                                             |
| 09.1845                 | 0710 21 00                                                                   | Frosne ærter                                                        | 500 tons                                                | 50 MFN eller 50 GSP <sup>7</sup>                |
| 09.1847                 | ex0804 40 00                                                                 | Avocadoer, fra 1. juni til 30. september                            | 20 000 tons                                             | 100                                             |

<sup>6</sup> Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.

<sup>7</sup> Den laveste told finder anvendelse.

|         |                                                                                                              |                                                                                                                                  |                         |                                        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------|
| 09.1849 | ex0807 19 00                                                                                                 | Meloner, undtagen vandmeloner, friske, fra 1. januar til 31. januar, fra 1. april til 31. maj og fra 1. oktober til 31. december | 1 000 tons              | 50 MFN eller 50 GSP <sup>9</sup>       |
| 09.1851 | 0811 10 90                                                                                                   | Jordbær, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler                                                                               | 1 000 tons              | 50 MFN eller 50 GSP <sup>9</sup>       |
| 09.1853 | 1604 14 11<br>1604 14 18<br>1604 14 90<br>1604 19 39<br>1604 20 70                                           | Fisk, tilberedt eller konserveret                                                                                                | 2 000 tons <sup>8</sup> | 66,66 MFN eller 66,66 GSP <sup>9</sup> |
| 09.1855 | 1703 10 00                                                                                                   | Melasse af rørsukker                                                                                                             | 275 000 tons            | 100                                    |
| 09.1857 | 1704 10                                                                                                      | Tyggegummi, også overtrukket med sukker                                                                                          | 1 000 tons              | Fast told                              |
| 09.1859 | 2005 60 00                                                                                                   | Asparges, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre                                              | 1 000 tons              | 50 MFN eller 50 GSP <sup>9</sup>       |
| 09.1861 | 2008 92 51<br>2008 92 74<br>2008 92 92<br>2008 92 93<br>2008 92 94<br>2008 92 96<br>2008 92 97<br>2008 92 98 | Frugtblandinger, tilberedt eller konserveret                                                                                     | 1 500 tons              | 50 MFN eller 50 GSP <sup>9</sup>       |
| 09.1863 | 2009 11 11<br>2009 11 19<br>2009 11 91<br>2009 19 11<br>2009 19 19<br>2009 19 91<br>2009 19 99               | Appelsinsaft, ugæret og ikke tilsat alkohol, undtagen appelsinsaft under 2009 11 99                                              | 1 000 tons              | 50 MFN eller 50 GSP <sup>9</sup>       |
| 09.1865 | ex2009 11 99                                                                                                 | Appelsinsaft, frosset, med en koncentra-tionsgrad på over 20° brix (med en densitet ved 20°C på over 1,083 g/cm <sup>3</sup> ).  | 30 000 tons             | 75 MFN eller 75 GSP <sup>9</sup>       |
| 09.1867 | 2009 40 11<br>2009 40 19<br>2009 40 30<br>2009 40 91<br>2009 40 99                                           | Ananassaft, ugæret og ikke tilsat alkohol                                                                                        | 2 500 tons              | 50 MFN eller 50 GSP <sup>9</sup>       |

<sup>8</sup> Fra det andet anvendelsesår forhøjes denne toldkontingentmængde hvert år med 500 tons  
<sup>9</sup> Den laveste told finder anvendelse.



## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

### **1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE**

Forslag til Rådets forordning om gennemførelse for Fællesskabet af toldbestemmelserne i afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd i henhold til interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Mexicanske Stater.

### **2. BUDGETPOST(ER)**

Kapitel 12, artikel 120.

### **3. RETSGRUNDLAG**

Traktatens artikel 133.

### **4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN**

#### **4.1 Foranstaltningens generelle formål**

At fastlægge de nødvendige foranstaltninger og procedurer for gennemførelsen af toldbestemmelserne i interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Mexico.

### **5. FINANSIELLE VIRKNINGER**

Denne forordning medfører ikke andre finansielle tab eller gevinster end dem, der er omhandlet i finansieringsoversigten til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd.

### **6. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

Bestemmelserne vedrørende forvaltningen af toldkontingenter omfatter de nødvendige forholdsregler til at forhindre og beskytte mod svig og uregelmæssigheder. En anden bestemmelse åbner mulighed for selektivt tilsyn.